

باش محردی : ح . یوسف شناسی

آبونه شرائطی :

بولغارستان ایچون سنه لکی ۱۰۰ ، آلتی آیلنی ۶۰ لقدر .
خارج ایچون سنه لکی ۲۰۰ ، آلتی آیلنی ۱۰۰ لقدر .
آبونه بدلی پشیندر .

آدرس : عثمان یازارنده (انتباه) اداره خانه سی

اخطار : آدرس تبدیلی ایچون بش لهوا کوندر یلیدر .
نسخه سی : ۴ لقدر

Гл. Редакторъ: Х. Юсуфъ Шинаси

انتباه

۱۳۴۶

اون بش کونده بر نشر اولنور مستقل مسلمان

غزته سیدر

مدیر مسئول : بصری

مسلمکمه موافق یازیلر مع المنونیه قبول اولنور .

درج ایدیلنه یازیلر اعاده اولونماز .

اخطار : مکتوبلر وبالجمله ارسالات اداره خانه نامنه کوندر یللی

و امضار اوقوناقلی اولمالیدر .

اسکی نسخه لر ۸ لقدر .

Адресъ: Редакция в-къ „ИНТИБАХЪ“

гр. О.-Пазаръ

1 бр. 4 лева.

Директоръ: Б. Хасановъ

брой 27

تاریخ تأسسی ۲۳ کانون اول ۱۹۲۷

صافی ۲۷

لاتین حروفاتک دینی محذورلری

بر جوق زماندنبری اوزرنده مناقشه لر جریان ایدن لاتین حروفاتک قبولی مسئله سی علمی نقطه نظر دن حالا بر نتیجه حله افتران ایتش دکلدر . بو مسئله نك حلی خصوصنده شمدیه قدر صاحب صلاحیت ذوات آراسنده جدی و علمی بر مناقشه دخی جریان ایتدی . بو گونه قادر بو مسئله اطرافنده کی مناقشه لر یالکیز قبول ایده جکیز ، قبول ایتیه جکیز کی سطحی سوزلردن ایلری کیمدی . حتی بزده بولغا رستان مکاتب اسلامیه سنده لاتین حروفاتک اساس اعتباریه قبولی علمنده اولدیغمیزی و مسلمانلرک لاتین حروفاتی اساس اوله رق قبول ایتلرند بر جوق محذورلر موجود اولدیغی یازمش ، فقط بو محذورلری برر برر تحصیل ایتیه ریک بو خصوصده سوزی ارباب علمه بیراقدیق . مع التأسف بزده مقتدر ، تجربه دیدنه علما و معلملر نه لهده و نه علمنده علمی دلالتله استنادا بر فکر و مطالعه درمیان ایتدیلر . صوصدیلر . ماضی و استقبال ایله علاقه دار اولان بو معضل مسئله اجتماعیه اوزرینه هیچ بر دلیل استناد ایتیه ریک و یالکیز بر تقلید اثری اوله رق سوز سوبله مکی تجربه سز ، علمسز بر قاج عجمی معلمک آله بیراقدیلر . کندیلری برر سپر چکیلرک یالکیز سیر ایتدیلر . منفعت نفسانیله بر ضرر کلیر دیه اورنایه آتیلوب مسئله نك حلی خصوصنده سی و غیرتلی اسیرکدیلر . زماننده سوبله مکی ایجاب ایدن حقیقتلری ، منفعت قورقوسیه کتم ایدن نظر قرآنده مضر و جمعیت ایچنده منفور بر شخصیتدر . بوکون حلق تهلکیه معروض قالدیلر بر زمانده حتی اعلا و مدافعه خصوصنده جهاد ایتک فرائضک ائک مؤکدی اولدیغی حالده حالا صوصان ، منفعتلرینه موافق کلدیکی ایچون مسئله نك حلی جاهل و و کینج معلملر بیراقان بو ذواتک اسلامینی ایجاب ایتدیکی تقدیرده بازاجغز و کندیلرینی بو مسئله نك حلی خصوصنده کی فکرلرینی آجیق اوله رق سوبله مکی دعوت ایده جکیز .

بزه کلنجه هر نه قادر بو مسئله نك حلی خصوصنده قطعی سوز سوبله مکی صلاحیتی حارژ دکلکه کده فکر و قناعتلرمیزی سوبله مکی حریت افکاره استنادا بو مسئله یه دائر دلالتله استنادا فکر و قناعتلرمیزی بوندن صوکر ا آجیق اوله رق سوبله مکی جکیز .

رهبر غزته سنک (۵۹) نجی صایسندنه تورک مبعوثلرینک اخطارلرله « یکی یازی لازم » سرنامه لی قیصه بر مقاله ده : « لاتین حروفاتک دینی مسائل ایله نه کی علاقه و ارتباطی اوله یلیر ؟ بوئک دینه تعلقی اولدیغی اون یاشنده بر مکتب چوخوخی بیله آکلامقده کوچک چکمز . » دهنیلمکده در . بو مطالعه مسئله یی حل ایتش اولماز . بالاده غرض ایتش اولدیغمز وجهله بو مقاله ده علمی بر صورتده ذکل ، بو کی معضل مسائل علمیه نك ، جمعیتلرک حیاتی اوزرنده نه کی تاثیرلر و نه کی نتیجه لر احداث ایده جکی ادرا کدن عاجز کیمسملرک جاهلانه فکر و قناعتلرینه گوره یازیلش بر اثر تقلیددن باشقه بر شی دکلدر . مبعوث افندیلرکده ، آلتنه

د حرفلرندن نقطه ایله تقریق ایدیلورلردی . ض ایله ظ حرفلری کرک نطقاً و کرک رسماً موجود دکلدی . غ دخی ج دن جوفنده بر نقطه ایله افتراق ایدردی . « [دیور . بورادن آکلاشیلمورکه عربلر بوکونکی الفبالیینی سربانیلردن آلدقندن صوکر ا کندی لسانلرینه تطبیق ایتک ایچون بر جوق تبدلاته اوغرا تمشلر سربانیلردن آلدقلمی شکل اوزره بیراقله مشلردر .

بز تورکره کلنجه ، تورکر اسلامیتی قبول ایتدیکری وقت حیات بدویه دن حیات مدنییه یکی کیرمش اولقله حیات بدویه تکلم ایتدیکری لسان حیات مدنییه کافی کلدی . فکرلر یوکسلدی . روحلر انکشاف ایتدی . علم و ادبیات ایلرله دی ایتشه او وقت تورکر سنوحت فکریلرینی افاده ایده یلمک و کندیلرینی محیط اولان احتیاجاته مقابله ایده یلمک ایچون ادبیاتجه ، علم و عرفانجه تورکرلر جوق ایلری اولان عربلردن ، ایرانیلردن بالضروره کلر ، علمی اصطلاحلر اخذ و اقتباس ایتدیلر ، بو صورتله تورک لساننه عربی و فارسی کلر قاریشهرق تورک لسانی او تاریخدن اعتبارا عرب و ایران ادبیاتک تحت تاثیرینه کیدی و ادبی بر لسان اولدی . بونک ایچوندکه بوکونکی تورک الفبایی ، تورکده استعمال ایدیلن عربی و فارسی کلرله کی سسلی افاده ایده جک حرفلردن مرکب بر الفبایدر . تورک لساننده بک جوق عربی کلر استعمال ایدیلکی ایچون تورکر ، عربجه کلرله بولونان سسلی افاده ایده جک حرفلری الفبالیینه آملشلردر . بوتقدیرده تورکرلر بوکونکی الفبایی تورکجه لسانی ایچون تام و مکمل بر الفبایدر .

لاتین آلفابه سی ایسه تورکجه الفبایه مقابل ترتیب ایدیلنه مشدر . لساننده مستعمل بوتون کلمات عربیه تورکجه کی عد ایدیلرک یالکیز تورکجه استعمال ایتدیکمز سسلره مقابل حرفلر آلینمشدر . عربی کلرله و عربجه به مخصوص اولان [ث ، ح ، ذ ، ض ، ع ، ه ، ه] حرفلری تمامیه آتیلمش و یکی آلفابه آلینما مشدر . یکی لاتین حرفلرنده بو حرفلرک افاده ایتدیکری سسلی افاده ایده جک حرفلر یوقدر . او حالده بو سسلرک بولقدینی عربی کلرلی هانکی حرفلرله یازاجغز ؟ بو حرفلرک افاده ایتدیکری سسلی ، بو سسلره بکزمه بن باشقه سسلره افاده ایده جک اولورسقی روملرک (پاشا یه)

(پاسا) دیمه لری کی کولونج اولمازمی ؟ بوکون تورکیا طرفندن قبول ایدیلن لاتین آلفابه سنک تورکجه اویغون اولدیغی قبول ایده یلمک ایچون یا تورکجه یی بوتون عربی کلمات و اصطلاحلارندن تنقیح ایتکی نه کی بو ممکن دکل . و یاخودده تورک لساننده استعمال ایدیلن سسلری افاده ایتکده اولان بوکونکی الفبایزه کی حروفاته مقابل یکی شکللر احداث ایتک صورتیه تورکجه به مخصوص تام بر آلفابه وجوده کتیرملی ایدی ، یوقسه تورکجه آلفابه دیه قبول ایدیلن یکی آلفابه تورکجه ده مستعمل کلمات عربیه کی سسلی افاده ایده جک حرفلردن محروم اولدیغی ایچون بوکونکی شکلیله بو آلفابه نك تورکجه اویغون اولدیغی قبول ایله اونکله لسانمیزی اوقویوب یازمغه قالمقی دیگر محذورلردن صرف نظر دیمزده بونک برضره در . بوکونکی شکلیله یکی حرفلری

امضالرینی آتدقلمی بو یازینک محققانه و مدققانه یازیلش بر اثر علمی اولدیغی ادعا ایده جکلرینی ظن ایتیم .

شو حالده مبعوث افندیلرک « یکی یازی لازم » دیمه لریله علی الاطلاق یکی یازینک لزومنه قائل اولمق دوغرو دکلدر . بو کی معضل مسائل اجتماعیه نك حلی خصوصنده سوز سوبله مکی ، فکر و محاکمه یوروده جک ارباب علم و صاحب صلاحیت ذواتدن متشکل علمی بر انجمن تشکیل ایدوب مسئله نك منافع و مضراتی مقایسه ایدیلرک قطعی بر حکم و قرار ویریلدن راست کلنک یکی یازی آبی ، اسکی یازی فنا دیهرک کلاه ده کیشدر بر کی یازیمیزی ده کیشدر مک قالمقاسی سر . کشلکدن باشقه بر شی دکلدر . بو کی حرکتلر جاهلانه و عامیانه حرکتلردر . جاهلانه و عامیانه پایلان ایشلر هیچ بر وقت خطادن سالم اولماز . ملت نامنه پایلان بو خطالرک تولید ایده جکی فساد و تخریباتی صوکر ا ناصل تلافی ایده جکیز ؟ مبعوث افندیلر ، فائده و مضرتی صلاحیتدار و بی طرف بر هیئت علمیه طرفندن تثبیت ایدیلنه بر مسئله نك بلا تحقیق لزومنه قانع اولوبده بعض کینج و چیلغین مفرطلرک بو خصوصده کی جسارتلرینی آرتدیرارق بولغارستان مسلمانلرینک معارفی مدھش بر تذبذب و آشارشیه صو قاجقلمیه بولغا رستان مسلمانلری آراسنده علم و فضلیله تمایز ایتش رجال علمیه دن متشکل بی طرف بر هیئت علمیه نك طوبیلانوبده بو مسئله نك حل ایدیلنه دلالت ایتسه لودی « دفع مفاسد جلب منافعدن اولی در » دستور فقهیسی مؤداسنجه بونک بر فسادک رفعنه خدمت ایتش اولقله مثاب اولورلودی .

کله م صدده : لاتین حروفاتک دین ایله علاقه سی اولدیغنه دائر درمیان ایدیلن ادعا ، قناعت عاجزانه مه گوره خطای محضدر .

معلومدرکه ، حرفلر انشای تکلمده آغزیمزدن چیقاردیغمز سسلرک اشارتلیدر . بونک ایچوندکه هر ملت انشای تکلمده چیقاردینی سسلی افاده ایده جک حرفلرک شکلرینی ایجاد ایله الفبایی وجوده کتیرمشدر . بو صورتله هر ملت الفبایی انشای تکلمده چیقاردینی سسلی افاده ایده جک شکللردن وجوده کتیردیکی ایچون هیچ بر ملتک الفبایی دیگر ملتک الفبایسنه تمامی تامنه اویغون کلر . زیرا بعض ملتلرک استعمال ایتدیکی بعض سسلر دیگر ملتله یوقدر . مثلاً : بر جوق ملتلرک استعمال ایتدیکی (ش) سسی یونان ملتک استعمال ایتدیکی کی عربلرک استعمال ایتدیکری [ث ، ح ، ذ ، ض ، ع ، ه ، ه] حرفلرینک افاده ایتدیکری سسلی ده باشقه ملتلر استعمال ایتزلرله بو حرفلر یالکیز عربی به مخصوص حرفلردر . عربلر بوکونکی الفبالیینی سربانیلردن آلدقلمی وقت کندی لسانلرینه تطبیق ایتک ایچون سربانی حرفلرینک اشکالی اوزرنده بر جوق تبدلات یابدقندن صوکر ا بوکونکی الفبایی وجوده کتیرمشلردر . محمود اسعد افندی « تاریخ دین اسلام » اثرینک مدخلنده : [محمد بک دیاب دیورکه : « سربانیده ت ، خ ، ذ حرفلرینک شکل مخصوصی اولمایوب ت ، ک ،

قبول اجتماع دینه نه ضرری وار دیه جکسکز . اوت ، بو کونکی یکی یازی نی اساس اوله رق قبول ایدوبده کندی الفبامزی آتقمده دینه پک بوبوک بر ضرر واردر . بالاده عرض ایتدیگمز کی یکی یازی ده ، لسانمزه استعمال ایتدیگمز عربی کلهلرده کی سلسری افاده ایده جک بر جوق حرفلر یوقدر . بو حرفلر اولمانجه عربی کلهلر دوغرو یازیلاماز . یازیلیسه او کله عربجه دکلدر . (پاشا) نک (پاشا) یازیلاسه بکزه . مادامکه بو کونکی آلفابه نقصاندر ، اونکله عربجه یازیلاماز . شو حالده قرآن ده یازیلاماز . تورکیاده اولدینی کی اسکی عرب حرفلری بوسبتون آنارق یالکمز یکی حرفلره تدریساتده بولوندیغمز تقدیرده مسلمان چوقولربنه اجرایی فرض عین اولان وظائف دینه نی اجرا ایدرکن اوقونماسی لازم کن قرآنی ناصل اوکرده جکمز ؛ عربی حرفلره یازیلی اولان و یکی حرفلره یازیلامی ممکن اولمایان قرآنی عربی حرفلری بیلیمین ، طایمانان نسل آتی ناصل اوقوبوب اوکرده جک ؛ قرآنی اوقویلمان ، و اوقویلمانیه وظائف دینه نی اجرا ایدرکن کندیسنه بیلیمه سی فرض عین اولان آیت و سور قرآنی بیلیمین بر کیمسه مسلمانانی ناصل محافظه ایده جک ؛ اوامر دینه نی ناصل اجرا ایده جک ؛ قرآن و عبادات لازم دکل می دینه جک ، یوقسه شکل عبادتمزده ده کیشدیر یله رک خریستیانلرک شکل آیینی می قبول ایدیله جک ؟! . تورکیاده کی حرف انقلابک غایه سنک بویه بر نتیجه واصل اولمایه جغی جاهلردن باشقه هانکی عقل و اذعان صاحبی انکار ایده . بیه جک ؟

بز بونک ایچون ، لاتین حرفلرینک تورکیاده اولدینی کی بوراده اساس اولار ق قبول ایتککمز ، دینمک اساسی اولان قرآنی اونوقلمغمز و بالتیجه اوامر دینه مزی ایفایه مانع در دیورز و اساس اعتباریه دکل یالکمز تورکیا ایله مناسبانده بولونقی و تورکیاده کی حوادثی آکلامق ایچون مکتبلرده درس صورتیه اوقودولماسنه طرفدار بولتیورز . مسئله بو صورتیه محاکمه اولتورسه لاتین حرفلرینک دینه ضرری اولوب اولدینی آکلاشیلیر .

مبعوث افندیلر و لاتین حرفلرینک بولغارستان تورک مکتبلرنده اساس اوله رق قبول ایتک ایستیه نلر بومطالعاتمزی دها قوتلی دلیللرله رد و ابطال ایدرک بز الزام ایده یلیر . لسه بزده بر دها لاتین حرفلرینک علیهنده بولونماز ، اونلرک دینکلیری قبول ایدرز . عکس تقدیرده سوزلرمزی تصدیق ایدرک دعاوی باطللردن رجوع ایله ملتی یووارلاقمده اولدینی مدهش ضلالت کردانیدن قورنارملری اقتضا ایدر . بو کونکی یکی حرفلره قرآن یازیلیر ادعای اهل علم لظرنده جنتدن باشقه و شی دکلدر .

قرآن اوقونمق ایچون اسکی حرفلری محافظه ایتک ، مکتبلرده اونلری ده هفته ده درت ساعت اوقونمق فکرینک بطلاتی کله جک صایمزه یازاجغز .

ح. یوسف شناسی

یکی یازی گیمله و نه ایچون لازمدر

انتباه غزنه سنک سا ۱۳ کانون ثانی ۱۸۲۹ تاریخی نسخه سنده معهود محمد جلیله جواباً یکی یازی حقه نه یازدیغمز باش مقاله به مقابله اولیق اوزره بو دفعه « رهبر » ک سا ۹ شباط ۱۸۲۹ تاریخی و ۵۶ نومرولو نسخه سنده دورت مبعوث طرفندن امضا ایدلش بر مقاله جک گوردک ، مذکور مقاله نک ماهیتی لایق ایله آکلاشیله یلمک ایچون موضوعی ماده بناده تحلیل و ایضاح ایده جکمز .

اولا : « یکی یازی لازم » دعوا سی بو مقاله به سرنامه اتخاذ ایدلش و گویا بو دعوانک دلیلی اولیق اوزره نتیجه مقاله ده « حروفات جریانیه اویله بر جریاندر ، که اوکنه کن مانعه لری بقیه بکیمور و کچه جکدر . بوکا اوچ بش قیریق قلم مانع اوله مانز » طرزنده دها مجرد ، دها زیاده بالاپروازانه بر دعوی اقامه اولمیشدر . بزم هر حالده محمد جلیل ایله افندیلرینک قافلری قیریش اولان قیریق قلم مزدن قطع

نظر ، بو افندیلرک صاغلام قلملردن مدافعی بولندقلری یکی یازینک سرعت و سهولت کی حیاتیاتک هانکی لوازمنه ، هانکی قوت و ضرورته استمداد بوتون مانعه لری یقوب کیدیکنه ویا یقوب کچه جکمه دائر علمی ویا هیچ اولمازسه عقلی و منطقی دلائل ایله تقویه ایدلش بر مطالعه کورمک و ایشتمک ایستردک . حال بوکه بوراده بویه برشی کورم میورز ، اگر بو استناد ایتدکلری قوت و قدرت دار آغا جلری ایسه ز مبعوث افندیلره « بارقه حقیقت مصادمه افکاردن چیقار » دستور حقیقتیانته یحی تحلیکاه اولان حر بر مطبوعات مالک بولغارستانده یشادقلری اخطار ایله اکتفا ایده رز .

ثانیاً : مبعوثلرک اویله معنی و مفادینی آکلامدقلری و سویه ادراک و عرفانلری اعتباریه آکلایه میه جقلری یازیلرک آلتنه امضا آملرینک وهله محمد جلیل کی اخلاق و مشاوری هرکجه معلوم اولان بر آدم ایله دوشوب قالمقلرینک کندی حقلرنده بر شرف تشکیل ایتیه جکی حقه نه کی صمیمی اخطارمز قارش « او مقاله نک آلتنه امضا آنان اونک معنی و مفادینی یلیر و حصوله کتیره جکی تأثیری ده تقدیر ایشمدر » دیورز . لره که بوراده مبعوث افندیلر ، اگر نه سوبلدکلری یلیرور . لره ، انطالق حق قیلندن بزم ادعایمزی تصدیق ایده رک مذکور مقاله ده کی علاقه لرینک یالکمز آلتنه امضا وضع ایتکدن عبارت اولدیغی صراحتاً اقرار ایتکمه اولیورلر . یالکمز اونک معنی و مفادینی بیه رک و یاه جغی تأثیری تقدیر ایده رک امضا ایتدکلری سوبلیورلر . شمدی بز ، کندی لاری قلم طومادینی حالده بشقه لرینک یازدقلری یازیلرک آلتنه وضع امضا ایله ساحه مطبوعاده بوی کوسرتمک مراقتک بو افندیلره زهدن کلدیکنی و بونک سبب و حکمتی عیبا صوریه یلیرمی بز ؟ عینی زمانده بو لاتین حرفلری مسأله سنه بولشه ویکارک آزره بایحان قونفرمسنده قرار ویریه رک اورتیه آسیا تورکلری ایله ارمنستان ، کورجستان و آذربایجان جمهوریتلری کی غیر روس سوبت عناصرینه رسماً و جبراً قبول ایتدیرلش اولدیغی و بوندن مقصد بوتون بو غیر روس عناصری کندی دیانت و ملیتلردن اوزاقلاشدیره رق اونلری بولشه ویکارک ایچون دها قولای قابل هضم بر حاله قومق اولدیغی ده بیه رک و بونک مادی و معنوی مسئولیتلری تقدیر ایده رکمی بو یازیلرک آلتنه امضالری قومش اولدقلری صوریه یورز . اگر کندیلری صاغده وصوله جریان ایدن شتون علدن خبردار دکلرله اولانلردن صوروب صوروب اوکرملری ایجاب ایدر . یوق ، نه به آلت اولدقلری بیه رک بونی یاپیورلر ایسه اوکا بر دیه جکمز یوقدر .

ثالثاً — مبعوث افندیلر ؛ یکی یازی حقه نه کندیلرینک بیان مطالعه به صاحب صلاحیت اولدقلری ادعا ایدن بو شمال ییلدیزی نام شخصه کندیسنک بالذات بیان مطالعه ده بولمق صلاحیتی زهدن آلتش اولدیغی صوریه یورلر . اگر بو افندیلرک آلتنه امضالری وضع ایتدکلری مقاله به یازان آدم یازدیغی و اوقودیغی یلیر و آکلار بر آدم اولسه ایدی بز قارش بویه برسؤالک وارد اولمی ایچون بزم مذکور مقاله ده بوکا سزک حقه نه یوق بزم وار دیش اولمان و یاخود مسأله نک ماهیت دینه می حقه نه بالفعل بیان مطالعه به شروع ایش بولمان لازم کلدیکنی تقدیر ایدردی ، چونکه بز بو مسأله حقه نه دینی ویا عامی هیچ بر مطالعه ده بولمقدی ساده جیه بو خصوصده بیان مطالعه حقه نه بولغارستان مسلمانلرینک اک یوکسک خرجه دینلری بولنان باش مفتیلکه ، قرار ویرفت حقه نه ایسه اکثریت آرای ملته عائد اولدیغی سوبلکه اونلره صلاحیتدار اولان مراجعی ارايه ایتدک و عینی زمانده تاریخی ایشه قاریشدرمق صورتی ایله محمد جلیلک یامغه چالشدینی او جاهلانه سفسطلرینه ینه تاریخ لساندن جواب ویردک . رابعاً — مبعوث افندیلر بو حق مادامکه باش مفتیلکه در ، ایشته میدان باش مفتی افندی مطبوعات واسطه سیله بز جواب ویرسین دیه باش مفتیلک مقام عالیه سنه میدان اوقو .

یورلر . تمام افتایه بویه دامن دوشر کی مراجعت اولد میه جغی مبعوث افندیلر البته ییلرلر . بز دینی مسأله ده یان مطالعه به صلاحیتدار اولان مرجعی کندیلرینه ارايه ایتدکلر صوکره او مرجعه مراجعت اصولی ده کندیلرینه اوکرملی زائد کورورز . آنجیق بوکون بز نسبت قبول ایتیمه جی درجه ده منور و متقی ملتیک کندی دینی مرجعه لریه قارش نه صورتله حرکت ایتکده اولدقلری آکلاملری ایچون صور زمانده پایالق مقام عالیسی ایله ایتالیا دولت فحیمه سنک یار وکیلی سنیور موصولی جنابلری آرمسنده منعقد مقاله نامی دقتله اوقوملری توویه ایدرز . محمد جلیل ایله مبعوثلر قانی ، مقام افتا ایله دین اسلام الی ماشالله باقی در .

خامساً — مبعوث افندیلرک عفو عالیلرینه مغرور کندیلرینه او شمال ییلدیزی نامی آلتنده یازی یازان « شخص » عرض ایدیورلر که : کیملر ده قاهره نی زیارت ایش اولان مشهور مستشرقلردن لوندرونک السنه شرقیه دارالفنون مدیری سیر آدوارد دنیسون روس تبدیل حروف حقه نه کندیسنک فکر و مطالعه سی صوران مطبوعات مثللر « لاتین حروفی ایشیدلیدی کی یازیلان یعنی صرف و قواعدی مضبوط بولنمایان لسانلره تطبیق اولنه یلیر . عرب و فارسی به تطبیق اولنه مز . بونک ایچون لسان قرآن کریم زهار ال دوقونورمایکمز . زیرا وحدت اسلامی اخلا ایش اولورسکز . اسلامک اساسی لغت عربیه در . او ضایع اولورسه اسلام ضایع اولور » سوزلری ایله علم و اختصار لساندن تبدیل حروف مسأله سنک اسلامیت نقطه نظرله اولان ماهیت و اهمیتی ایضاح ایشمدر . حروفک ملیت او اولان علاقه سنه کمنجه حقه نه ییلر زمانده بولغار آلفابه سنک اخراج ایدیلن Б , В , Ъ حرفلرینک یازی و املا سرعت و سهولته و بو حرفلرک بالخاصه کلاتک صوکلرک طی مناسبیه مرتب اجرتی ، کاغد و مرکب بدلی اولار بولغار مطبوعاتنده حصوله کتیردیکی میلیونلر فراقلر اقتصادی تصرفه رغماً بولغارلرک بقا و استقلال اوغریه مجادله ایدن زغورر حکومتی طرفندن بیکدن قبول و اعانه ایدلش اولمی بو علاقه یی هرکسک آکلامسنه کافی بر برهان قطعی در ظن ایده رز . سیر دنیسون روس کی دنیانک بیوک بر لسان عالی زغورر حکومتی و بالخاصه غیر روس عناصری بولشه ویکلدیرمک ایچون عمومی بولشه ویک قونفرمسنده اتخاذ اولنان مقرراته توفیقاً شرق ملتلرینه رسا و جبراً لاتین حروفی قبول ایتدیرمش اولان بولشه ویک رؤسای نه سوبلدکلری و نه یاپدقلری شبهه سزکه بزدن مبعوث افندیلردن دها ابی ییلر و تقدیر ایدرلر .

علاوه مقال اوله رق شونی ده سوبلیلم ، که کیملر ده تورک جمهوریتنک لاتین حروفی پروپاندا سنه مکافاتاً مطبوعات بولالی بیك لیرالق بر اعانه توزیع ایش اولدیغی اجنه مطبوعاتنده اوقومش ایدک . محمد جلیل ده بو مناسبیه بر بدن فعالیه کیمش اولان دالقاووق غزنه جیلر کی بوران بر قاج بیك کاغد یارچه سی قاورامش یاخود قاورامق ایچون « صاواش » ک دیدیکی کی غالاغان قوقوسنه قوبروق صالامغه بولنش اوله ییلر ، لکن بز مبعوثلرمزی بویه بر شایه نره طانیوز آنجیق اونلر محمد جلیله فضل بر توجه و اعانه لریدن دولایی اوکا آلت اولیورلر . عینی زمانده کندیلرینک بو درجه طرفدارلق گوسر دکلری لاتین حرفلری ایا شمیدی به قدر نک بر سطر بیه یازی یازمدقلری و حق حرفلری لایقیه طانیمدقلری ده بیاملردنر .

قلبی قیریق شمال ییلدیزی معارف ملی نه حاله گیر یور ؟ بولغارستانده چیقان غزنه لریک هیسنی اوقور مطالعه ایدر غزنه لردن آکلاشیدیه کوره صوک کونلرده بر جوقلر حل ایده میه جکمز بویوک مسأله رک حلنه ، دوغورن دوغور علمی نظریه لرک سردینه باشلادق . رهبرک الی آلتنه

برده وجد و استغراق اينچنده چالقالاندی اسرارلی کيجهده : « بو قافا بنده ايکن ميعوده اولاجم » ديش ياغما يوق... او قافا اوئده ايکن قرجه علي نك سراي محله سنه مختار بيله اولاماياجق ، عكسني ادعا ايدييورسه ايشته ات ، ايشته ميدان کوسترين کنديني ...!

باش مفتيلک و مؤسسات و فقيه مقاملرندن آريلانلري طاشلايارق يکيلريني ضعيف يرلرندن اولامق ايسته يور ، کيدنلرک الک قوتلی طرفی قرجه علي جماعت اسلاميه سي و اوقافي اولنک کي قرقدن صوکرا (بلوغه) ايردن قارت اوغلانلردن صيانت ايتلردير ، اولنلرک بو خيراتي کلنلره ييقديرمقي ايسته يور ، فقط ؛ ابي سلسين کي : باش مفتيلک مقامنه شرفيتش اولان ذات عالي - اوتوده بريده طافان اوغلي صورت و شائلنده کيلرک اللرينه يکمش اوقاف وار ايسه او اللري قيرارق - جماعت اسلاميلري اسلام جماعتلرينه تسليم و توديع ايتک امل و غايه سيله مقام افتابي تزيين ايتلدر . شهلري وارسه شکل و شائلني هيچ دکشديرمه دن صوفيه کيتسين ، حضورينه چيقارق مشارالهدن استفتا ايتسين ، اوکا زهر ، مسلمانلره پانزهر اولان بو حقيقي اوطانق ، و قيرارمق خاصه لريني بوتورمش اولان صوراته چارياچق ، « منتي » نك ضروب امثال صره سنه بکن :

و اذا سمعت مذمتي من ناقص
فهي الشهادة لي بائي كامل

وجيزه سي موجيجه طافان اوغلنک ذمتي قرجه علي جماعت اسلاميه سنک کاله شهادت تلقی ايتديکني اعلام بيوراجقدر . « قرق کشيلک بر اجتماعده يالکيز روتيله مغرور اون عدد قاز کومتکدن عاجز علي اغانک دلي اغانک يارمق قالديرماسيله ايش يتيميه جک » ديور ..

او قرق کشيلک اجتماعي عقده وسيله اولان مکتوبي صوفيه دن کتيرهن و اوکا سراي محله نك رأيي تايمين ايدن غوسبودينه صوفيه ده او مکتوبي و بر بکن طافان اوغلي ناصل آدمدر ديه صور دقلري زمان [ايسدر ، خوشدر ، بر يره اعضا اولور ، حتی ريشده اولور اما قاصده دار اولاماز !] ديدکنيک بحث ايتديکي قرق کشيلک اجتماعده علما سويلنديکني بچون يازمادي ...!

اون عدد قاز کومتکدن عاجز ديدکي علي اغانک محق و منطقي سوزلري قارشيسنده چامور کي يرلره صيوانارق قاچا جغه کنديني مدافعه ايتيدي يا ...!

اون عدد قاز کومتکدن عاجز ديدکي اغالرک زنگينلکلري صالياني بوشاديرمش ، او آغالرک هر بری بر صنعت ايله اشتغال و درت طرفلرينه اعتماد تلقين ايدهرک ، آئين تري دوکرک قازانمشلردر ، او ، اوافاقدن معاش آلارق بکنمک يولي آرايور ، اغالر ديدکي ذوات اوکا ، معهود اجتماعده صالح صرسته توتون اکرک ناموسکارانه حياتي قازانماسي نوصيه ايتديلر ، نه يالام ، طافان اوغلو طوغرو سوز دیکله - مه مکه (بوزقورت) آدينه آند ايجمش ...! اغالر تعبيريله استخفاف ايتک ايتديکي ذوانک يانقلرده مليونلري متجاوز حساب جاريلري ، فريديلري وار ، اوده پياياده کندينه اون بک لفلک اعتبار تايمين ايتسين ، صوکرا اسلام مکتبلرينه و اسلام جهانه کبرلي آلي اوزانمه يلنيسين ...!

آغالر ديدکي ذوات دين و دنيا سي معهور انسانلردر ، [شهد ان لا اله الا الله ، شهد ان محمد الرسول الله] صهالري قرجه علي آقافي چيقالاندی ديقهده آغالر قوللريني صيفايارق آبدست آلوب جامع شريفه کيرلر ، طافان اوغلو کي گوجوک اوتلک آلتده کي ميخانه يه دکل ...!

قارا قوئدن

يعني

اهل سنت واجماعتدن بری

بسيم حلمينک بر معرفتي ده !

اوتهدنبري کنديسنک نچدپرورلک ماکسي آلتنده نشره چاليشدي قومونيزم فکري نيتک رواجنه الک بيوک بر مانع اولق اوزره تلقی ايتديکي مکتب نوابي قاپانه بيلمک ايجون هر درلو وسايله باش اورمقده اولان شمعيده آوقات چاقال اوغلي بسيم حلمي بولداش بکن جمعه کيجه سي قيقلاق جامع شريفده وعظ ايتمش اولان خارجدن کله برخواجه طرفندن کويا کنجلر و کنجلک علمنده بر طاقم الفاظ تحقيه استعمال ايدلش اولديغي اشاعه ايدهرک کندي همالردن مکتب رشدي مديري احمد صفا و معلم عز الدين و احمد و رحى ايله برلکده باشلرينه بعض صاف کنجلردن متشکل يکرمي اوتوز کشيلک بر جم غفير طوپلايوب مذکور جامع شريف قرينده کي عبدالله افندينک قهوه خانه سي باصمشلردر ، او ائنده مدرسه انواب مديري امرالله افندي مذکور خواجه و ده بر مسافر قهوه خانه ده اوطورمش قهوه لريني ايجيورلرمتش . مذکور جم غفير اوتهدنبري دوکک ايجون تعقيب ايتديکري امرالله افندي بي اوراده بولنجه کنديسنه قارشى بر وضع تهديد آلديلرندن مومي ايله ياکنده اوطوران ايکي آرقداشي ايله برلکده اقامتگاهلرينه کيتمک اوزره قالمش ايسه ده متضرلرده کنديلريني تعقيب آرقلرينه دوشمشلر و بولده کيتدکجه قرب و عوامه مخصوص بر طاقم الفاظ غليظه ايله کنديلريني تحقيره دوام ايدهرک امرالله افندينک خانه سي قاپوسنه قدر کلش و او آرالق واعظ خواجه نك آيرماسيله ايکي آرقداش قالمش اولان مومي ايله امرالله افندي يه فعلاده تجاوزه تشب ايتشلردر . ايتک ضرب و قتل قدر تصدى شکني آلمش اولديغي کورن رفيقي عبدالقادر افندي آرقداشي مدافعه ايتک اوزره مذکور جم غفيرک اوکنه دورمق ايسته مش ايسه ده کوزلري قيزمش اولان متضرلر مومي ايله عبدالقادر افندي بي آرميلرينه آلوب اوزرينه آتمش و آرلرده ظهور ايدن عربده نتيجه سنده متضرلردن بريتک بر قاچ ديشي قيرلش ، بونک اوزرينه يارانلر بر برلريني چکنيهرک قاچش و او ائنده بسيم حلمينک باستوني ، احمد صفانک شايقه سي محل وقعه ده قالمش و آنجق عبدالقادر افندينک اقامتگاهنه عودتندن صوکره کلوب باستون و شايقه لريني آله بيلمشلردر .

بوصورتله مقصدلرينه نائل اوله ميان متضرلرينه باشلرند بسيم حلمي و احمد صفا اولديغي حالده جوارده کي ژاندارمه قره غولنه کيدوب کويا اورطه ده بر قتل وارمش و قاتل امرالله افندينک خانه سنه اختفا ايتمش ايش کي کوستره رک ژاندارمه بي بالاغفال کيجه وقفي اقامتگاهلرک هر درلو تجاوزدن مصونيتي حقنده کي حکم قانونه رعا مومي ايله امرالله افندينک خانه سي باصمشلر وبالطبع قاپوي اچاملري اوزرينه قومشو خانلردن کيره رک نتيجه برده لردن آشيق صورتی ايله مذکور جم غفير ايجري به کيرمش و بيجاره امرالله افندينک الک بيوک طوقوز اون ياشنده بولنان بش دانه اولادني ساعتلرجه ترمه توب تيله له نو قاپولريني دوکشلر ايسه ده قيرمه موفق اوله مدن مرختشمار بعض قومشورلک جدي مداخله لري اوزرينه داغلمشلر و کيجه ياريسدن باشلايوب ايکي ايکي محق ساعت قدر دوام ايدن بو تجاوزه قومشورلک مداخله سي ايله زواللي امرالله افندي بر موث محققدن قورناولمشدر ، بر بويه نهيه آت اولدقاريني بيله ميان بر طاقم صاف کنجلرک باشلرينه گيوب اولنري آنجق وحشي قبايله ياقيشه حق بر جنايه سوق ايدن بسيم حلمي و احمد صفا ايله اورطه ده هيچ بر مقتول کورمندن ، قاتلک اختلافنه داير هيچ بر جدي دليله دسترس اولدن کيجه ياريسي اقامتگاهه تعرضده بولنان ژاندارمه نك شدله تجزيه ايدملريني قانون نامه کورمک ايستهرز .

انتباه

محرم سائل افندي به الحاف

زاويان اخبار و ناقلان آثاردن مرويدر ، که بر زمينه بوزمي ايش ، بياضی ايش بيلم بر قورت وارمش سرين و قويو کولککلي اورمانلرده کز مکدن اوصافش براز چايير هوا سي آلمق ايجين بر مايس صباحي ، زمين اوولره دوزرو کنديني قاپوب قويورمتش . ناکه مدي صاري ، کوهز چيچکل يشيل خالي بي آنديران بر چاييرلر چيچمش و اوراده اولانلار بر حاره کوزي ايليشمش چوقدنبري مايخوش اتنک حسرتيله يانوب ياقيلديني زواللي حيوانک اوزرينه سوزولمش . جنت مثالي چاييرلرده کندي خيال و خياللرله فرح فرح ياشيان ، ذات شريفنجه بک حزين و اهنسکدار نعرمليله آلام و ا کداريني تحقيه چاليشل بي چاره حيوان قوردک بو سوزولوشني کورونجه نادرا کوردکي قورقونم روللردن بری ظن ايدهرک « رؤيا اولسون » ديه کوزلريني يومتش ؛ بلا مقاومت يوتولمه حاضر شکرلرک متوکلا نه طور و وضعيتي کورن قورت ، سائر حيوانلر ياديني حيله و دوزنلري يامغه لزوم کورمه يهرک حمارک اوزرينه آيلمش و بر يانجهده اشکيه سي چيقارمش ؛ حمار ، روللر بکر انشالله ديه کوز قايقلريني ده قوتلي صيچمش . قورتده فرصتي غنيمت بيلوب ايکنجي و اوچونجي يانجهده زواللرک ايجي آيقلايارق ، قورقونج رؤيا اينچنده آخرنه يوللامش .

دهرک انقلابات دينيسنه رؤيا نظريله باقارق کوزلرکيزي يوما کزه شاييورم ، بو خصوصه کي صور غولرکيز حيا نايان تعجيدر !
اونلر ، لا ئقز يعني دينسز ديور . سز ديندار اولدقاريني ادعا ايديورسکز ! اونلر ، قرانک احکامي اولان شريعتي تلمندن ييقوب آتدينر ، شمعيده تلاوتي قالديرمن ايجين لاتين حرفلريني قبول ايتديلر ، سز حالا اوراده مسلمانلغک باقي و شريعتک حاکم اولديغي ائانه چاييبور سکز ! اونلر ، قاديانلره فراجه بي آنديرديلر سز حالا بالطور وارض فراجه بي آتان قاديانلري مسلمان عد ايديورسکز ! اوتانمان شايقه نك مسلمان کسومه سي اولديغي ائانه ايدرکن شايقه نك اصل صاحبلري اولان اوروياليلر نظرلره نه قدر کولنج اولديگيزي تقدير ايدمه بورسکز ! معلوما تکزک بو قدر مشوش ، اوقوديقق ، ايتشديکني آکلاي ماياجق درجه ده اشک يعني هر شيد فضا له شکه دوشن ري اولديگيزي بيلمه يوردم . بونجه تحصيلدن صوکره شکه دوشمک نه بويوک فلاکت ! الله انساني يقين دن صوکره شکه دوشمکدن محافظه ايله سين !

قورقارم که بو عقله ... کشل الحار يحميل اسفارا .. قول کريم سحائيسنک سرينه ماصدق اوله جقسک ، صندوقا حافظه کده طاشيديق قرآن کريمک لعنتندن قورق ، « بوه کير ياهو » ترانه سيله کوزلرکي يوما ! سعادتغزي ساينه مديون اولديغيز شريعت اسلاميه نك احکام اصليه سي برر الدن کيتدکدن صوکره کوزلرکي آجسه کده حياتک صولا صور اسرافيله قالير . فقط باقلم اوز زمان نه اوله رق استعاده وجود ايدمه جکسک .

درويش

مشتريلرينه اعلان

مشبکلي مدرسه اودالري آلتنده کي دکاتم ييقله فدن صوگره ينه او جوارده ، مشبکلي جامع شريفي قارشوشنده يکي ياپلان کارکير دکانلردن برنده ساعت جيلک ايشله مکده يم . دکامي تشريف ايدنلرک هر وجهه نمون اوله جقلريني بيان ايلرم .
شمعيده مشبکلي جامع شريفي قارشوشنده ساعتجي : قاضي زاده محمد راحم